

SANJO

会報

A booklet
about the events
in Sanjo.

7
2021

三条商工会議所会報

VOL.823

7/25号

毎月25日発行

平成5年10月18日

第三種郵便物承認

三条商工会議所が発行する、
ビジネス情報誌

- 02..... 2021(令和3)年度通常議員総会
県弁護士会と「中小企業支援に関する覚書」
- 03..... 石垣ずいそう
新型コロナウイルス感染症わが社に
起こったこと
- 04..... 会員訪問
- 06..... 必見! 今後に期待されるベトナムでの
販路開拓支援
- 07..... メードイン燕三条、オリ・パラ、世界へ
DYNASTY ARCHERY
(ダイナスティアーチェリー)
- 08..... LOBO調査



サイクリングの 原体験を

スポーツサイクルサカモト
坂本 聡

2021(令和3)年度通常議員総会

2021(令和3)年度の当所通常議員総会が6月29日、三条市旭町2、ジオ・ワールドビップで開かれ、常議員の補欠選任、2020(令和2)年度事業報告・収支決算報告を原案通り承認。社内人事異動や逝去に伴う議員、正副部会長、副委員長、委員、参与の異動、新型コロナウイルス感染症に関する支援・対応状況、創立80周年記念事業実行委員会の設置・進捗状況、規程の一部改正について報告した。また、当所議員として通算20年以上在職した功績が認められ、中越交通(株)の中山真氏が関東経済産業局長表彰を受賞したことも報告した。

兼古耕一会頭は新型コロナウイルスの感染状況や地域経済について「県内、市内において感染者数が少なくなってきており、低位安定で推移している。景況については、一部では引き続き大変

な業界もあるが、一般的にはある程度の持ち直しというお話も伺っている」と述べ、感染症対策を踏まえた会議や議事進行に理解を求めている。

この日、選任を承認された常議員は、フレッシュはな正(株)・丸山正栄氏の逝去により就任した同社代表取締役の丸山裕介氏、(株)第四北越銀行三条支店長の神子島正樹氏の異動に伴い就任した同支店長の長谷川徹氏で、任期はいずれも2022年10月31日まで。

2020年度当所決算額は、総合計で収入3億607万円、支出2億7,355万円、差し引き3,251万円を次年度へ繰り越した。



新潟県弁護士会が事業継続支援

「中小企業支援に関する覚書」 締結

当所と新潟県弁護士会(若槻良宏会長)は7月6日、「中小企業支援に関する覚書」を締結した。新型コロナウイルス感染症によってダメージを受けた企業経営の立て直し、事業承継、国内外を問わない商取引など、弁護士と商工会議所がさらに連携を深めて地域企業を支援する体制を整えた。

兼古耕一会頭は締結式で「三条商工会議所として、これまでも会員弁護士の先生方から協力をいただいております。法律の専門家からのアドバイスの重要性を実感している。この覚書締結を一つの節目として、さらに中小企業の経営の安定化を図り、ひいては従業員とその家族の生活の安定化を図りたい」と述べた。同じく若槻会長は「覚書締結を契機に、より中小企業に寄り添った法的支援を行いた

い。新型コロナウイルス禍により経営難に陥っている企業の支援、事業承継についても商工会議所と連携し、地域企業が維持・発展するよう取り組みたい」と述べた。



旬の魚介と新潟銘酒

宴会 4500円～ 2時間飲み放題付

海鮮
寿司
炭火焼

北野水産



☎ 0256-36-5959

石垣ずいそ

「燕三条ショップウイルス禍での挑戦」

令和元年12月、ベトナム国ホーチミン市に燕三条ショップが誕生しました。不動産探しから始め、未使用物件から内装を仕上げ、開店できたことは感謝に尽きません。その直後から、世界的なウイルス禍に陥ったことは、ご承知の通りであります。現地でもロックダウンが施行されるなど、前途多難な船出ではありましたが、今思えば奇跡のタイミングであったと言わざるを得ません。誰もがこのウイルス禍で、海外への販路開拓を模索する中で、例えリモートワークでもリアルな店舗があることが功を奏

工業部会1号議員・燕三条貿易振興会 会長
(株)マルト長谷川工作所 代表取締役
長谷川 直哉



し、ショップ店員への研修はもとより、ワークショップや商談が、三条にしながら機能しました。

昨年10月にはJETRO主催の「Discovery NIIGATA」のサテライト会場にもなり、現地バイヤーに新潟県産品のサンプル品の展示と商談会場として使用されました。さらに本年4月、開業1周年記念として「SAKURA Fair」を開催、6日間でありながら、8社の現地企業から30を超える商談を頂きました。三条にしながら、世界屈指の成長が見込める市場とダイレクトにつながる、果てしない可能性がここにあります。

交通・運輸部会 業界動向研修会 新型コロナウイルス感染症わが社に起こったことと対応事例

社員が新型コロナウイルス感染症に感染した経験から得た教訓、対応を伝える業界動向研修会が6月23日に開かれた。



講師で交通・運輸部会長の(株)藤田自動車・藤田英昭代表取締役は「怖いのは新型コロナウイルスではなく、(実態を)知らないが故に詮索され、ありもしない噂が先行し多くの人に迷惑をかけてしまうこと。今後こういったことがないようにお話ししたい」と、あえて対応事例を紹介する理由を説明した。

藤田自動車では1月に整備士1人、営業社員1人の陽性が判明、事業所の閉鎖、清掃・除菌、全顧客への周知、濃厚接触者の自宅待機などの対応に追われた。社員や顧客をパニ

ックに陥らせないよう経過や知識を正しく説明することに努めたといい、藤田社長は「お客様には全部話しなさい、会社としても公表する。と言ったら、社員はラクになったようだ。お客様からお叱りもあったが、公表してよかった」と振り返っていた。

陽性者以上に対応が難しいのが、14日間の自宅待機が必要となる「濃厚接触者」で、「陽性の方が、復帰が早いということが起こった」と藤田社長。主要スタッフが濃厚接触者となり、長期間事業が滞ったという。

接客スペースに限らず、工場や休憩スペースにも消毒液を設置、検温・体調管理の徹底を行い、万一感染者が出たとしても濃厚接触者の要件「①マスク無し、②1メートル以内、③15分以上」とならないよう、継続して細心の注意を払っている。

新潟ならではのサイクリング文化に貢献

スポーツサイクルサカモト

取締役CEO 坂本聡氏



「冬期間がある新潟だからこそ、春から秋に目一杯楽しめる。冬のアクティビティを含め新潟ならではの楽しみ方を提案できることが、この地域で古くからスポーツサイクルを取り扱ってきた強みですね」。新型感染症禍でスポーツサイクルブームが起きている首都圏と地場では、動きに違いがあるという。

坂本CEOは、祖父で創業者の政吉氏から数えて三代目。父で二代目の敏明氏がスポーツサイクルの販売にシフトし、サイクルイベント・大会参加のとりまとめ、定期ツーリング、各種イベントなど購入後も店に足を運ぶ仕掛け、スポーツサイクルの駆け込み寺的な現在の礎を築いた。中でも、冬期間に分解整備オーバーホールなどのメンテナンスを実施することは、新潟のサイクリストに広く習慣として浸透している。店側からしても時間のかかるオーバーホールをオフシーズンの冬季に集中し

て受け付け、シーズン中は販売や突発的な修理等にフットワーク軽く対応できることが、業務の繁閑の平準化、効率化につながっている。

E-bike、新事業に近い変化

地域のスポーツサイクル文化を担ってきたといっても過言でない実績、顧客との関係性の深さも強みに、ブームに左右されない経営を貫いてきた中、電動アシストスポーツサイクル「E-bike (バイク)」、室内トレーニングとビデオゲームを融合させたサービス「Zwift (ズイフト)」の普及、世界的な需要増など、先代以上に大きな変革期を迎えており、「別事業を新たに立ち上げるような感覚」でモーターや充電電池、ソフトウェアの知識を身に付け、整備体制を築いてきた。

坂本CEOは「E-バイクやズイフト、アクティビティは変化しても、お店に遊びに来てもらい、同好の仲間に出会う拠点としての機能、新潟の四季に合わせた楽しみ方の提案が重要な役割なのは変わらない。これからも遊びに来てもらえる店づくりを意識していきたい」と話す。同店を媒介にトライアスロンやマウンテンバイクのクラブが結成され、各クラブの事業に店として協力する好循環が生まれているという。

6月29日には自転車部品メーカー「シマノ」のサービス拠点「シマノサービスセンター」を設置し、サービス体制をさらに充実させた。同センターは、シマノの認めるメカニックの常駐、最新技術の習得などが必要で、県内では同店を含めて2店舗が認定（7月1日現在）されている。



門戸広く、スポーツサイクルの原体験を

将来のサイクリストを育てたいと、子どもたちがスポーツサイクルに触れる機会づくり、ジュニア世代の育成を中長期の展望としている。三条市グリーンスポーツセンター・大崎山公園のマウンテンバイクコース「GSCT レイル」の整備運営への協力を行うほか、チビッツトライアスロンのような催しも構想している。

「子どもの頃の原体験は非常に大切。『買った自転車屋さんでないと参加できないのではないか?』と思われがちですが、そういったことを意識されないような催しにしたいですね。スポーツサイクルは人間が進化して行き着く場所の1つと表現されることもあるくらいですから」、坂本CEOは老若男女を問わず、十人十色のライフスタイルに合ったスポーツサイクルを提案している。



スポーツサイクルサカモト
三条市島田1-2-14
TEL:0256-32-5348
<https://sportscycle-sakamoto.co.jp/>
営業時間
月曜日～水曜日 10:00～19:00
木曜日・金曜日 10:00～21:00
土曜日 9:00～18:00
日曜日・祝祭日 13:00～18:00



中小企業の「ホワイト化」を支援します

- 人を大切にする「企業認定」取得支援で、若くて優秀な人材を採用!
- 労働環境を改善支援で、人材定着!

NA consulting group
NAコンサルティンググループ
NA&HRコンサルティング社会保険労務士法人
TEL 0256-64-5288

あれもこれも
つくりたい

商品を入れる箱が欲しい
イメージを形にしたい
とにかくもっと良くしたい

ホームページ
リニューアル
YouTube
はじめました

発想を変えて
お手伝い **富士印刷株式会社**

〒959-1151 新潟県三条市猪子場新田1122-1 Tel.0256-45-1211 富士印刷 三条 | 検索

パッケージ、台紙、POP、什器、パンフレット、チラシ、シール/企画制作

ハンドツールの体験型ショールーム

Maruto Paddock
マルトパドック

<https://www.keiba-tool.com/paddock/>
〒955-0831 新潟県三条市土場7番43号
(マルト長谷川工作所・敷地内)

リーズナブルな料金で
くつろぎとやすらぎを
お届けします

《繁華街の近くにありながら閑静な佇まい》

三条市 三栄ビル
三条市本町3-5-25
予約専用ダイヤル 0120-34-8144
URL <http://www.sanjoy.jp>

／ 出展社募集!! ／

必見! 今後に期待されるベトナムでの販路開拓支援

販路開拓拠点となるホーチミン市での燕三条コンセプトショップとは?

燕三条貿易振興会(会長・長谷川直哉)は、2019年12月ベトナムホーチミン市に、燕三条ショップを開設。同ショップは、現地企業(yushin社)のサポートのもと、常設の見本市会場、現地販路開拓時の拠点として活用できる。また、ワークショップを行うこともでき、そこで得た現地ニーズを活用し自社商品の開発・改良などに結び付けることもできる。



現地委託会社yushin社のNguyễn Tú Duyên(グエン・トゥ・ユエン)さんは、「私達は、若く・熱心で・商品知識に精通するためにトレーニングされたスタッフと共に、より多くのベトナム消費者に『Made in Tsubame Sanjo』商品を知り、信頼、愛用していただくよう努めます」と現地での燕三条産品の販路開拓に意欲的だ。



新型コロナウイルス感染症の影響により、海外渡航が出来ない中でも、同ショップをオンラインで活用し海外販路開拓における活動を止めることなく果敢に販路開拓に挑み続け、本年4月に開催した1周年フェアでは現地バイヤーより、8社計30件を超える商談依頼があった。

同会ベトナム事業店舗運営責任者の北興商事(株)中村信一社長は、「燕三条ショップでは商品展示とネットショップの機能を備えています。FB等での情報発信も行っており、今後の市場を見据えた活動を行っています。現地委託会社yushin社の担当者は日本語も堪能で敏速に対応してくれています」と燕三条地域の企業に向けてPRする。



同ショップへの出展等、ご興味をお持ちの方は下記にお問い合わせ下さい。
問い合わせ先; 燕三条貿易振興会 事務局 (三条商工会議所内) 0256-32-1311

メイドイン燕三条、オリ・パラ、世界へ DYNASTY ARCHERY (ダイナスティアーチェリー)

ダイナスティアーチェリーは、県央地域の金属加工技術を背景に、アーチェリー競技、文化の普及を目指すアーチェリーメーカー。トップ選手の要求にも応える機能は、2020東京オリンピック・パラリンピック出場選手にも選ばれた。所有満足度の高いデザインは、競技者はもちろん生涯スポーツとしてアーチェリーを楽しむ人たちも惹きつけている。

(有)カトーモーターが運営し、スタッフ4人のうち3人が全日本選手権などに出場する現役選手。カトーモーター取締役で、ダイナスティアーチェリーを立ち上げた加藤健資さんも全日本選手権、国体出場の経験があり、開発の根底にある徹底した「選手ファースト」を県央地域の金属加工技術で具現化させている。ほとんどが外国製というアーチェリー用具の世界で新興ながら、この選手に寄り添う姿勢と製品の確かさで、パラアーチェリーの上山友裕選手、ロンドン五輪銅メダリストの小林美貴(旧姓: 蟹江)さんらをサポート。「オリンピックへ地場産の製品を送り込みたい」という設立当初の目標を達成した。

加藤さんは「アーチェリーはパラスポーツと一般の垣根が低い、ダイバーシティの進んだ競技の1つで、間口が広く一生楽しめる。60代後半で競技をはじめ、70代で全日本に出場した人もいる。この魅力を広めたい」と話す。

新型コロナウイルス禍で中止となった大会の代替大会として昨年、国内のスポーツ界の先導を切って「SUMMER SHOOT(サマーシュート)」を開催した。ホームページ上では「全国アーチェリー場

情報」、初心者向けに道具の揃え方も紹介。Youtubeチャンネル「UNITUBE」は視聴1万回を超える動画、2,000人超の登録者があるなど、約2万人とされる国内の競技人口から見ると、非常に高い注目を集めている。

オリンピックの次は、「アメリカだけでも日本の100倍の競技人口」という市場をにらみ世界進出を目指す。「一般の認知度を上げ、キャンプカー事業と並ぶ柱に育てたい」と加藤さん。9月25日、26日にはグリーンピア津南で、リアルとリモートを合わせた世界初のハイブリッド大会として「SUMMER SHOOT'21」が開催される予定だ。

ダイナスティアーチェリー・
[(有)カトーモーター運営]
燕市小高6245-1
<https://official-dynasty.com/>



貴社に **ぴったりなソフトで業務を応援します!**

販売・仕入・在庫管理システム
カスタマイズ・オリジナルソフト

株式会社 **コジピュ-7システム** ☎ 0256-31-1311
〒955-0084 新潟県三条市石上2-13-46 お気軽にお問い合わせ下さい

全国商工会議所
「ビジネス総合保険制度」
最大 **33%** 割引

東京海上日動の **超ビジネス プロテクト**
(事業活動包括保険)の特長

- 1 全国商工会議所の団体割引が適用されるため、保険料が割安です。
- 2 賠償責任に関するリスク(生産物・完成品、施設・事業運行、リコール、情報漏えい等)を総合的に補償
- 3 サイバー攻撃など「賠償セキュリティ被害」も補償
- 4 休業補償により災害に遭った際の事業継続資金を補償(感染症補償特約を自動セット)
- 5 工事現場における様々な制約に対する損害を補償(建設業向け)
- 6 早期災害復旧支援により、災害時の事業継続を後押し
- 7 地震による休業損失も補償

お問い合わせ先 制度運営 日本商工会議所
【担当課支社】 長岡支社Sチーム TEL:0258-35-7535
制度変更 東京海上日動火災保険株式会社
お見積り、ご加入手続きは引当保険会社にお問い合わせください。

AMENITY CREATION 人がやさしくなれる 地球環境造り
総合ビル管理

株式会社 **全研ビルサービス**
本社 / 〒955-0845 新潟県三条市西本成寺2丁目29番9号
TEL (0256) 34-8257
FAX (0256) 35-8145
E-mail: info@e-zenken.co.jp
新潟(支)・長岡(支)・富山(支)・北関東(支)・関東(支)

JAB 品質保証 JCS 品質保証
OS Accreditation R002 RFP/RT2020 F104 1509001-146563

シマト工業株式会社
代表取締役 斎藤直人
〒955-0002 三条市柳川新田978 TEL 38-7511(代) FAX 38-4764

経費の見直ししませんか?
シンプルな補償 選べる特約 **火災共済**
決算後の剰余金は組合員に還元します。

安心補償の **火災共済** + 地震危険補償特約、始めました。
建物1,000万円を上限に設定いただけます。

お申し込みは 三条商工会議所へ
補償先 新潟県火災共済協同組合

今月の写真

「聖火リレー」

岡田昭彦 (写友わらじ)



6月LOBO調査(商工会議所早期景気観測)

調査期間2021年6月15日～21日

調査対象:全国の337商工会議所が2,668企業にヒアリング

業況DIは、長引く活動制約から5ヶ月ぶりに悪化 先行きは、期待感伺えるも、厳しい見方崩れず

全産業合計の業況DIは、▲26.7(前月比▲1.7ポイント)

米国・中国など海外経済回復に伴う需要増が続く半導体・電子部品関連や自動車関連の製造業のほか、防災・減災を中心とする公共工事に下支えされた建設業が堅調に推移した。一方、緊急事態宣言やまん延防止等重点措置の実施に伴い長引く活動制約が足かせとなっている小売業や観光関連のサービス業は、業況改善が見通せないことから、低調な動きが続いている。また、相次ぐ食料品の値上げや鉄鋼などの原材料費上昇によるコスト増加が小売業・卸売業などを中心に幅広い業種で業況の押し下げ要因となっており、中小企業の景況感には鈍さが見られる。

先行き見通しDIは、▲26.8(今月比▲0.1ポイント)

ワクチン接種の加速化に伴う経済活動正常化や観光需要の回復のほか、東京オリンピック・パラリンピックの開催による経済効果に期待する声が聞かれる。一方、活動制約の長期化に伴う製品・サービスの受注・売上減少による業績悪化の継続や、原油価格を含む原材料費の上昇による採算悪化への懸念などの不透明感は拭えず、中小企業においては、先行きに対して依然として厳しい見方が続く。

LOBO調査とは…

LOBO調査は、商工会議所のネットワークを活用して、各地域の「肌で感じる足元の景気感」を全国ベースで毎月調査しています。前月の業況・売上・採算・仕入単価・従業員の状況及び、業界として当面する問題などについて調査した集計結果をリアルタイムでご覧いただけます。

※DI値(景況判断指数)について
DI値は、売上・採算・業況などの各項目についての、判断の状況を表す。ゼロを基準として、プラスの値で景気の上向き傾向を表す回答の割合が多いことを示す。従って、売上高などの実数値の上昇率を示すものではなく、強気・弱気などの景気感の相対的な広がり意味する。

DI=(増加・好転などの回答割合)
-(減少・悪化などの回答割合)

業況・採算:(好転)-(悪化)
売上:(増加)-(減少)

6月全産業DIの推移

		全業種	建設	製造	卸売	小売	サービス
全国	6月の業況(前年同月比)	▲26.7 →	▲19.8 →	▲14.6 →	▲25.8 →	▲41.8 ↓	▲30.6 →
	先行き見通し(3ヶ月先の見通し)	▲26.8	▲22.7	▲18.4	▲28.8	▲35.7	▲29.6
北陸 信越	6月の業況(前年同月比)	▲24.1 →	▲25.7 ↓	▲14.9 ↑	▲20.0 ↓	▲32.4 →	▲26.8 ↑
	先行き見通し(3ヶ月先の見通し)	▲23.1	▲31.4	▲6.4	▲25.0	▲35.1	▲23.2

※ →は5月の業況DIとの比較。 ±5未満は横ばい(→)、±5以上15未満(↗↘)、±15以上(↑↓)

2021年8月 三条商工会議所専門家相談日

秘密を厳守しておりますのでお気軽にご相談ください!

ご相談
無料

相談時間:10:00~12:00 ※一部時間が異なります。

会場:三条商工会議所3F相談室
(資金繰り相談のみ2F日本政策金融公庫三条支店)

税理士による
税務・消費税
対策相談 **10(火)**

弁護士による
法律相談 **18(水)**

事業承継
相談 **18(水)**

知的財産権相談
10(火)と27(金)
※13:00~16:00

M&A相談 **11(水)**

社労士による労務相談
行政書士による行政書士相談
随時お受けしております

貿易相談
随時お受けしております

日本政策金融公庫による
資金繰り相談
随時お受けしております

TEL 0256-32-1311
まずはお電話にてお申し込みください。

※「法律相談」「事業承継相談」「知的財産権相談」「M&A相談」は開催日7日前迄に予約が無い場合は中止となります。
(予約締切日が燕三条産業カレンダー・休日の場合は、その前日迄にご予約ください。)